

A.B. RESIDENCE DU RUANDA.-
Territoire du
RUANDA - URUNDI
Gebied

KIGALI, le 8 octobre 1955.-
den

N°

Rappeler dans la réponse la date et le numéro.
In het antwoord vermelden : n° en dagtekening

N°4868/A.I.

Réponse au n°
Antwoord op nr

du 19
van

..... ANNEXE
Bijlage

OBJET :
Voorwerp :

A Monsieur l'Administrateur de Territoire(tous)

à RUHENGERI.-

Circulaire N°21/Infind.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir par
même courrier quelques exemplaires de la circulaire
N°21/Infind. en langue française et indigène.-

Le Résident du Ruanda, M. DESSAINT,

3952/A.1.5/01
14/10/55

pour envoi à Kinshasa
en avion. avec chef-lieu
de chef-lieu



continuellement son sang par des centaines de minuscules blessures s'affaiblit terriblement.

Pourtant, il y a une autre chose de loin plus grave que la perte inutile de ce sang : c'est que les tiques, tout en suçant le sang de vos bêtes **leur transmettent une maladie très meurtrière** que vous connaissez d'ailleurs. C'est cette maladie que souvent vous essayez de guérir par les racines et les fruits de certaines plantes, mais qui est tellement tenace et peut même assez souvent résister aux bons médicaments qu'utilisent nos médecins vétérinaires.

En résumé, **les tiques en se gorgeant du sang de vos bêtes les affaiblissent tout en leur transmettant une maladie grave qui les décime surtout à l'âge de veaux.**

Vous comprenez bien que nous ne pouvons pas admettre que cette situation perdure et qu'il est temps d'entreprendre une sérieuse lutte contre les tiques.

J'arrive ainsi au but de cette circulaire : Comment lutter contre les tiques et assainir le bétail du pays ?

Tout simplement en collaborant franchement et loyalement avec le personnel du Service Vétérinaire qui **sans votre aide ne pourra jamais mener à bien la lutte qu'il a entreprise.**

Vous me demanderez : " En quoi consiste cette lutte et comment pourrions-nous aider ? "

C'est très simple : Cette lutte consiste à tuer, à détruire les tiques. Car vous comprenez bien que s'il n'y a plus de tiques il n'y aura plus de maladie transmise par ces tiques, et votre bétail se portera à merveille !

Pour ce faire, il suffit de faire passer - une fois par semaine - le bétail dans de grandes baignoires (DIPPING-TANKS) remplies d'eau dans laquelle on ajoute au préalable un médicament très fort qui TUE les tiques.

Plusieurs parmi vous connaissent, utilisent et ont même participé aux frais de construction de ces baignoires.

En effet, il y a actuellement en fonction dix dipping-tanks au Ruanda et quatorze en Urundi. Les éleveurs qui les utilisent en sont rudement contents !



Dipping-tank en construction Kishubi - Urundi.

J'ajouterai qu'à la fin de cette année il y aura quelque quarante-cinq dipping-tanks en Urundi et certainement autant au Ruanda.

Mais comme chaque dipping-tank ne peut assurer que le baignage hebdomadaire de plus ou moins 5.000 têtes de bétail, il nous faudra quelques 200 dipping-tanks pour que tout le cheptel bovin (1.000.000) du pays puisse régulièrement être baigné et débarrassé de ces tiques.

Pour arriver à ce magnifique résultat, votre compréhension et votre bonne volonté nous sont indispensables.

En effet, la construction de ces baignoires est réalisée grâce à la taxe spéciale que tout éleveur doit payer. Ainsi l'argent donné par l'éleveur est utilisé au seul profit de son bétail.



Dipping-tank en construction Nshiri - Ruanda

D'autre part, l'entretien de ces baignoires, les salaires du personnel qui en a la charge et le médicament y utilisé sont assurés par les crédits du Gouvernement. Ainsi le baignage de votre bétail est GRATUIT et vous comprenez bien les raisons pour lesquelles je l'ai ainsi rendu OBLIGATOIRE.

Je ne vous donnerai pas de conseils détaillés concernant la pratique du baignage. Le personnel du Service Vétérinaire de votre région vous les donnera et veillera à leur stricte application.

Toutefois, je ne vous dirai que deux choses :

a) le baignage doit commencer TRES TOT au matin. Vers 6 h. 30 et se terminer avant 8 h 30 ou 9 h. au plus tard.

b) que le bétail doit être ABREUVE avant de passer dans la baignoire.

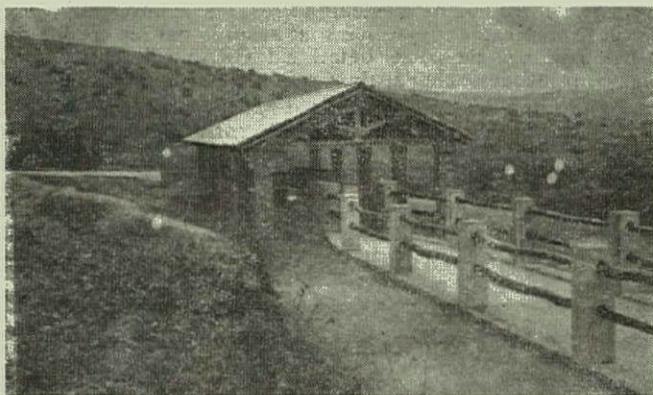


Abreuvement avant le baignage



Vache traversant le dipping-tank

Un dernier bienfait du baignage sera l'élimination de toutes les tiques de vos pâtures, car à chaque déplacement il y aura des milliers et des milliers de tiques ramassées sur les pâtures et détruites dans le dipping-tank.



Dipping-tank à Kinazi - Ruanda

Pour finir, je vous dirai encore une fois que pour mener à bien la lutte contre les "tiques" et la maladie qu'elles transmettent, et améliorer ainsi la santé et le rendement de vos troupeaux, votre compréhension d'éleveurs progressistes et votre collaboration franche et totale nous sont absolument indispensables.

Le Vice-Gouverneur Général,
Gouverneur du Ruanda-Urundi,
HARROY.

Aussi, il me plaît de vous signaler que chaque fois que vous conduirez vos troupeaux au dipping-tank, pour un seul déplacement vous les ferez profiter de trois choses à la fois :

- 1) du baignage.
- 2) de l'abreuvoir.
- 3) de blocs de sel à lécher dont tous les dipping-tanks seront bientôt dotés.

Ainsi vos vaches, débarrassées de tiques et régulièrement réminéralisées se porteront magnifiquement bien.

A tous les Eleveurs Banyarwanda et Barundi.

Tous ceux parmi vous qui possèdent, détiennent ou élèvent du bétail connaissent et certainement détestent ces petits parasites, les tiques.

Je ne doute point que vous savez bien des choses sur ces exécrables parasites. Vous savez par exemple que lorsque votre bétail est occupé à paître paisiblement, surtout dans les pâturages à hautes herbes, des dizaines, des centaines de petites tiques, lâchent les herbes où elles se balancent pour s'accrocher aux poils des vaches, enfoncer leur pique dans la peau et se gorger de sang. D'ailleurs, n'est-ce pas avec des grosses tiques gorgées de sang que le forgeron de la colline teinte et embellit les lances qu'il forge ?

N'est-ce pas avec ces mêmes grosses tiques que vous peignez en noir les jolies corbeilles tressées par vos femmes avec des tiges d'éleusine sauvages ?



Tique se balançant sur une herbe

Donc, ces sales bestioles se nourrissent en suçant le sang de vos vaches et bien sûr le sang des autres animaux, comme aussi le sang de l'homme.

Mais saviez-vous que ces maudites tiques peuvent sucer en une année et d'une seule vache jusque quarante à cinquante bouteilles de sang ? C'est énorme. C'est incroyable et pourtant vrai.

C'est pour cela d'ailleurs et à juste raison que tous les matins, dans vos "Ingo", autour du petit feu traditionnel, nombreux sont parmi vous ceux qui pansent leurs vaches et leur enlèvent les tiques ; car ils savent qu'une vache qui perd